

V Bruseli 8. decembra 2023
(OR. en)

16594/23

Medziinštitucionálny spis:
2023/0420(NLE)

TRANS 589
MAR 167
AVIATION 236
ESPACE 94
RELEX 1461
EU-GNSS 21
CSC 562

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	27. novembra 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 737 final
Predmet:	Návrh - ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorú má zaujať Únia vo Výbore EÚ/ASECNA pre GNSS zriadenom dohodou o spolupráci medzi Európskou úniou na jednej strane a Agentúrou pre bezpečnosť leteckej prevádzky v Afrike a na Madagaskare (ASECNA) na strane druhej týkajúcou sa rozvoja satelitnej navigácie a poskytovania súvisiacich služieb v oblasti pôsobnosti agentúry ASECNA v prospech civilného letectva

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 737 final.

Príloha: COM(2023) 737 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 11. 2023
COM(2023) 737 final

2023/0420 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorú má zaujať Únia vo Výbore EÚ/ASECNA pre GNSS zriadenom dohodou o spolupráci medzi Európskou úniou na jednej strane a Agentúrou pre bezpečnosť leteckej prevádzky v Afrike a na Madagaskare (ASECNA) na strane druhej týkajúcou sa rozvoja satelitnej navigácie a poskytovania súvisiacich služieb v oblasti pôsobnosti agentúry ASECNA v prospech civilného letectva

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore EÚ/ASECNA pre GNSS (ďalej len „spoločný výbor“) zriadenom dohodou o spolupráci medzi Európskou úniou na jednej strane a Agentúrou pre bezpečnosť leteckej prevádzky v Afrike a na Madagaskare (ASECNA) na strane druhej, ktorá sa týka rozvoja satelitnej navigácie a poskytovania súvisiacich služieb v oblasti pôsobnosti agentúry ASECNA v prospech civilného letectva (ďalej len „dohoda“), vzhľadom na plánované prijatie rokovacieho poriadku spoločného výboru.

2. KONTEXT NÁVRHU

Dohoda o spolupráci medzi Európskou úniou a Agentúrou pre bezpečnosť leteckej prevádzky v Afrike a na Madagaskare (ASECNA) týkajúca sa rozvoja satelitnej navigácie a poskytovania súvisiacich služieb v oblasti pôsobnosti agentúry ASECNA v prospech civilného letectva (ďalej len „dohoda“) sleduje rozvoj satelitnej navigácie a poskytovanie súvisiacich služieb v oblasti pôsobnosti agentúry ASECNA v prospech civilného letectva tak, že jej umožňuje využívať európske programy satelitnej navigácie. Dohoda nadobudla platnosť 1. novembra 2018.

Dohodou sa zriadil Výbor EÚ/ASECNA pre GNSS (ďalej len „spoločný výbor“), ktorý je zodpovedný za jej správu a riadne uplatňovanie. Spoločný výbor môže na tento účel prijímať rozhodnutia v prípadoch stanovených v dohode alebo vydávať odporúčania vo veciach, v ktorých nemá rozhodovaciu právomoc. Spoločný výbor musí prijať svoj rokovací poriadok.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

V článku 29 ods. 1 dohody sa stanovuje, že spoločný výbor prijme svoj rokovací poriadok, ktorý bude okrem iného obsahovať podrobné pravidlá o zvolávaní zasadnutí, vymenovaní predsedu a stanovení jeho funkčného obdobia. Pripojený návrh rokovacieho poriadku je výsledkom rokovaní s agentúrou ASECNA.

Vzhľadom na uvedené rokovania Európska komisia navrhuje, aby Rada prijala rozhodnutie o pozícii, ktorú má Únia zaujať v spoločnom výbore v súvislosti s jeho rokovacím poriadkom.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.*“

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré

nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“¹.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor je orgánom zriadeným dohodou, konkrétne Dohodou o spolupráci medzi Európskou úniou a Agentúrou pre bezpečnosť leteckej prevádzky v Afrike a na Madagaskare (ASECNA) týkajúcou sa rozvoja satelitnej navigácie a poskytovania súvisiacich služieb v oblasti pôsobnosti agentúry ASECNA v prospech civilného letectva.

Akt, ktorý má spoločný výbor prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude podľa medzinárodného práva záväzný v súlade s článkom 29 dohody o spolupráci medzi Európskou úniou a Agentúrou pre bezpečnosť leteckej prevádzky v Afrike a na Madagaskare (ASECNA).

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týka predovšetkým transeurópskych sietí, konkrétne sietí pre satelitnú navigáciu a ešte konkrétnejšie zariadenia a prevádzky systému SBAS-ASECNA, ktorý je založený na technológii systému EGNOS, a využívania systému zriadeného na základe programu Galileo v Afrike.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 171 ods. 3 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 171 ods. 3 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

¹ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada (OIV), C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorú má zaujať Únia vo Výbore EÚ/ASECNA pre GNSS zriadenom dohodou o spolupráci medzi Európskou úniou na jednej strane a Agentúrou pre bezpečnosť leteckej prevádzky v Afrike a na Madagaskare (ASECNA) na strane druhej týkajúcou sa rozvoja satelitnej navigácie a poskytovania súvisiacich služieb v oblasti pôsobnosti agentúry ASECNA v prospech civilného letectva

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 171 ods. 3 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o spolupráci medzi Európskou úniou na jednej strane a Agentúrou pre bezpečnosť leteckej prevádzky v Afrike a na Madagaskare (ASECNA) na strane druhej týkajúca sa rozvoja satelitnej navigácie a poskytovania súvisiacich služieb v oblasti pôsobnosti agentúry ASECNA v prospech civilného letectva sa uplatňuje od 1. novembra 2018.
- (2) Článkom 29 dohody sa zriaďuje spoločný výbor nazvaný „Výbor EÚ/ASECNA pre GNSS“ (ďalej len „spoločný výbor“) a stanovuje sa v ňom, že spoločný výbor prijme svoj rokovací poriadok.
- (3) Spoločný výbor na svojom zasadnutí [dátum sa ešte musí stanoviť] prijme svoj rokovací poriadok, ktorý bude okrem iného obsahovať podrobné pravidlá o zvolávaní zasadnutí, vymenovaní predsedu a stanovení jeho funkčného obdobia a kontaktoch medzi zmluvnými stranami.
- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore, keďže dané rozhodnutie bude pre Úniu záväzným.
- (5) S cieľom zabezpečiť riadne fungovanie dohody je nutné, aby spoločný výbor prijal svoj rokovací poriadok.
- (6) Je preto vhodné stanoviť pozíciu Únie v súvislosti s rokovacím poriadkom, ktorý má prijať spoločný výbor,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorú má zaujať Únia vo Výbore EÚ/ASECNA pre GNSS zriadenom Dohodou o spolupráci medzi Európskou úniou a Agentúrou pre bezpečnosť leteckej prevádzky v Afrike a na Madagaskare (ASECNA) týkajúcou sa rozvoja satelitnej navigácie a poskytovania súvisiacich služieb v oblasti pôsobnosti agentúry ASECNA v prospech civilného letectva v súvislosti s prijatím rokovacieho poriadku tohto

spoločného výboru, je založená na návrhu rozhodnutia pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

2. Zástupcovia Únie v spoločnom výbore môžu odsúhlasiť drobné zmeny návrhu rozhodnutia bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedníčka*